PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior

LIBE_PV(2009)0216_1

ACTA
Reunión de los días 16 de febrero de 2009, de las 15.00 a las 18.30 horas,
y 17 de febrero de 2009, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 15.00 a las 18.30 horas
BRUSELAS

La reunión comienza el lunes 16 de febrero de 2009, a las 15.10 horas, bajo la presidencia de Gérard Deprez (presidente).

1. Aprobación del orden del día LIBE_OJ (2009)0216_1v01-00

Se aprueba el orden del día.

2. Primer informe del ECC sobre la ejecución de los compromisos SWIFT entre la UE y EE.UU.
LIBE/6/73175

- Presentación de Jacques Barrot (Vicepresidente de la Comisión Europea) y Jean-Louis Bruguière (juez, Francia)

Este punto del orden del día se trató a puerta cerrada.

3. Problemas y perspectivas relativos a la ciudadanía europea
LIBE/6/66783
2008/2234(INI) COM(2008)0085

Ponente:	Urszula Gacek (PPE–DE)		PR – PE419.850v02-00
Fondo:	LIBE –		
Opiniones:	IMCO –	Iliana Malinova Iotova (PSE)	AM – PE418.145v01-00 AD – PE415.326v02-00
	CULT – Decisión: sin opinión		
	JURI –	Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (PSE)	AM – PE418.055v01-00 AD – PE416.531v02-00
	AFCO –	Panayiotis Demetriou (PPE–DE)	AD – PE415.126v02-00 AM – PE418.112v01-00

FEMM –	Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE–DE)	AD – PE416.326v02-00 AM – PE418.027v01-00
PETI – Decisión: sin opinión		

La audiencia se celebró de conformidad con el proyecto de orden del día (consulte el borrador del programa PE:418.389v03-00), excepto por la sustitución de un orador, el Vicesecretario de Estado polaco Piotr Stachańczyk, que no pudo asistir, por Mateusz Sora, Director del Departamento de ciudadanía y repatriación del Ministerio polaco de Asuntos Interiores y Administración.

La audiencia termina a las 18.10 horas.

El plazo límite para las enmiendas al informe es el 17.2.2009 a las 12.00 horas.

* * *

El martes 17 de febrero la reunión comienza a las 9.05 bajo la presidencia de Gérard Deprez (Presidente).

4. Comunicaciones del presidente

Se aprobaron las siguientes modificaciones al orden del día:

– En relación con el punto 6 del orden del día sobre el expediente relativo a la oficina europea de apoyo en materia de gestión de asilo: la presentación de la oficina europea de apoyo en materia de gestión de asilo se pospuso dado que la Comisión todavía no ha presentado su propuesta.

– En relación con el punto 14 del orden del día sobre el expediente relativo a la Educación de los hijos de migrantes: no se abordará en la Comisión LIBE dado que la opinión no se ha podido presentar a tiempo de acuerdo con el calendario de la comisión principal (CULT). Las enmiendas, cuando proceda, se presentarán directamente a la Comisión CULT o a la sesión plenaria.

5. Una Política de inmigración común para Europa: principios, acciones y herramientas

LIBE/6/71174

2008/2331(INI) COM(2008)0359

Ponente:	Simon Busuttil (PPE–DE)		PR – PE419.858v01-00
Fondo:	LIBE –		
Opiniones:	AFET – Decisión: sin opinión		
	DEVE – Decisión: sin opinión		
	INTA – Decisión: sin opinión		
	EMPL –	Jamila Madeira (PSE)	PA – PE415.219v01-00 AM – PE418.267v01-00
	CULT –	Zdzisław Zbigniew Podkański (UEN)	AM – PE418.217v01-00 AD – PE416.675v02-00
	FEMM –	Iratxe García Pérez (PSE)	AM – PE418.431v01-00 PA – PE418.283v01-00

- Intercambio de opiniones sobre el proyecto de informe
- Plazo de presentación de enmiendas: 16 de febrero de 2009, a las 18.00 horas

El ponente, Simon Busuttil, presentó con mayor detalle el contenido de su proyecto de informe, dado que se trataba del segundo intercambio de opiniones sobre el texto. En primer lugar, habló sobre la necesidad de aplicar los textos existentes en el ámbito de la migración y de avanzar de conformidad con una política de asilo común.

En relación con su proyecto de informe, presentó sus ideas sobre la integración, la seguridad, la migración ilegal, Frontex (la necesidad de que los Estados miembros ofrezcan un mayor apoyo a Frontex, la cuestión de su cooperación con los países de origen y tránsito, etc.), los RABIT, la política de retorno, la solidaridad entre Estados miembros, un prerrequisito para una política de migración común, los cuatro fondos destinados a la solidaridad y, por último, la necesidad de reforzar la cooperación con terceros países.

Intervienen: Panayiotis Demetriou, Inger Segelström y Armando França.

Calendario anunciado por el Presidente:
Plazo de presentación de enmiendas: 23 de febrero de 2009 a las 18.00 horas,
Aprobación del proyecto de informe en la LIBE: 31 marzo 2009
Sesión plenaria prevista: Abril II.

6. Oficina de apoyo de la UE en el ámbito de la gestión del asilo
LIBE/6/73176

Ponente: Jean Lambert (Verts/ALE)
Fondo: LIBE –

- Presentación de la Presidencia checa y de la Comisión Europea

Este punto del orden del día se pospuso. El señor Jean Lambert únicamente pidió opiniones sobre el calendario.

Interviene: Jean Lambert

7. Desarrollo de un espacio europeo en el ámbito de la justicia penal
LIBE/6/73036
2009/2012(INI)

Ponente: Maria Grazia Pagano (PSE)
Fondo: LIBE –

- Examen del proyecto de informe
- Decisión sobre el plazo de presentación de enmiendas

Maria Grazia Pagano anticipó que el informe se centrará en las siguientes cuestiones principales: 1) la creación de una verdadera formación y cultura judiciales europeas, 2) la necesidad de realizar un seguimiento exhaustivo, constante y transparente de la legislación de la UE, 3) armonización de, al menos, determinados ámbitos del derecho

penal básico, 4) los derechos fundamentales, incluidos los derechos procesales y las condiciones mínimas de las prisiones, y 5) el desarrollo de Eurojust.

Intervienen: Panayiotis Demetriou, Antonio Masip Hidalgo, la Comisión Europea (Peter Csonka).

Calendario anunciado por el Presidente:
Presentación del proyecto de informe: 19 de marzo de 2009
Plazo de presentación de enmiendas: 26 de marzo de 2009
Aprobación del proyecto de informe en la LIBE: 16 de abril de 2009
Plenario previsto: mayo de 2009.

8. Acceso público a los documentos del Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión

LIBE/6/62455
***I 2008/0090(COD) COM(2008)0229 – C6-0184/2008

Ponente:	Michael Cashman (PSE)		DT – PE414.046v01-00 PR – PE415.164v02-00 AM – PE418.177v01-00 DT – PE415.013v01-00
Fondo:	LIBE* –		
Opiniones:	INTA –	Rovana Plumb (PSE)	AD – PE414.949v03-00
	JURI –	Monica Frassoni (Verts/ALE)	AD – PE416.458v03-00 CM – PE415.358v01-00
	AFCO* –	Anneli Jäätteenmäki (ALDE)	AM – PE416.552v01-00 AD – PE414.178v02-00
	PETI –	David Hammerstein (Verts/ALE)	AD – PE415.159v02-00 AM – PE418.017v01-00

- Aprobación del proyecto de informe
- Plazo de presentación de enmiendas: 12 de enero de 2009, a las 12.00 horas

Se aprobaron las siguientes enmiendas: 1, 2, 3, 4, 5, 64, 7 (con enmienda oral), JURI 4, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 70, AFCO 1, 17, 18, 19, 20, enmienda de transición 1 (en sustitución de 73), 21, 22, 23, 24, 74, JURI 6, 76, 78, 80, 81, enmienda de transición 2 (en sustitución de 82), 83, 26, enmienda de transición 3, primera parte (que abarca 85, 86, 87, AFCO 2), 28, 90, 30 (con enmienda oral), 31, 32, 33, 34, 35 (con enmienda oral), 36, 37, 38, 92, 40 (JURI 8 abarcada por la 40), 95, 42, 43, 102, PETI 6, enmienda de transición 4 (en sustitución de 46), AFCO 5, 109, 47, 110, JURI 9, enmienda de transición 5 (en sustitución de 49, 111, AFCO 6), 50, 51, 52, 113, 114, 115, 116, 53, 118, 54, enmienda de transición 6 (en sustitución de 55), enmienda de transición 7 (en sustitución de 127, INTA 3), AFCO 9, 128, JURI 11, 56, 57, 58, 59, AFCO 12, enmienda de transición 8 (en sustitución de 60), 61, 134, 137, PETI 12

Cayeron las siguientes enmiendas: JURI 3, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, PETI 2, 77, PETI 3, 79, 84, 85, 87, AFCO 2, 88, 89, 91, AFCO 3, 97, 96, 41, 99, 100, 101, PETI 5, 103, 44, 104, 105, 111, AFCO 6, 117, INTA 1, JURI 10, 121, 127, INTA 3, AFCO 10, PETI 11, 133, JURI 8 (abarcada por AM 40)

Se rechazaron las siguientes enmiendas: JURI 1, PETI 1, JURI 2, 63, JURI 5,

enmienda de transición 3, segunda parte (que abarca 85, 86, 87, AFCO 2), 86, JURI 7, PETI 4, 94, 98, 106, AFCO 4, 107, 108, 112, 120, PETI 8, 122, 123, 124, 126, 129, 131, 132, 135, 136

Se retiraron las siguientes enmiendas: 6, 16, 25, 82, 27, 29, 39, 45, 46, 48, 49, 119, 55, 130, 60, 62, 73

Las siguientes enmiendas no se sometieron a votación (idénticas a otras enmiendas o artículos): 75, 93, AFCO 7, PETI 7, AFCO 8, INTA 2, 125, PETI 9, PETI 10, AFCO 11

Se aprueba el proyecto de informe: 26 a favor, 5 en contra y 15 abstenciones.

9. Refuerzo de la seguridad y las libertades fundamentales en Internet
LIBE/6/64355
2008/2160(INI) B6-0302/2008

Ponente:	Stavros Lambrinidis (PSE)	AM – PE419.843v01-00 PR – PE416.306v02-00
Fondo:	LIBE –	
Opiniones:	ITRE – Decisión: sin opinión	
	CULT – Manolis Mavrommatis (PPE–DE)	AM – PE416.643v01-00 AD – PE415.317v02-00

- Aprobación del proyecto de informe
- Plazo de presentación de enmiendas: 27 de enero de 2009, a las 12.00 horas

Se aprobaron las siguientes enmiendas: enmienda de transición 8 (que abarca 2, 3), 4, 6, enmienda de transición 9 (que abarca 7, 8), 12, enmienda de transición 10 (que abarca 14, 30), 15, primera parte, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 25, 26, 27 (con enmienda oral), 28 (con enmienda oral), 29, 31 (con enmienda oral), 33, 34, enmienda de transición 1 (que abarca 35, 36, 37, 73), enmienda de transición 2 (que abarca 38, 39), 41, 42, primera parte, 43 (con enmienda oral), enmienda de transición 3 (que abarca 45, 47), 49 (con enmienda oral), 50 (con enmienda oral), 52, 54, primera parte, 54, tercera parte, enmienda de transición 4 (que abarca 55, 58), 56, 57 (con enmienda oral), enmienda de transición 5 (que abarca 60, 61), enmienda de transición 6 (que abarca 32, 62), 64, 68 (con enmienda oral), 69, 70, 71, 72, 75, 78 (con enmienda oral), enmienda de transición 7 (que abarca 74, 79), 80

Cayeron las siguientes enmiendas: 2, 3, CULT 5, 1, 7, 8, 9, 10, 14, 30, CULT 3, CULT 4, 35, 36, 37, 73, 39, 38, 40, 46, 45, 47, 44, 51, 55, 58, 60, 61, 62, 32, 79, 74

Se rechazaron las siguientes enmiendas: CULT 2, 5, 11, 13, 15, segunda parte, 22, 23, 24, 81, CULT 1, 42, segunda parte, 54, segunda parte, 59, 63, 76, 77

Las siguientes enmiendas no se sometieron a votación (idénticas a otras enmiendas): 48 (lingüística), 53, 65, 66, 67,

Se aprueba el proyecto de informe por unanimidad: 45 a favor.

10. Ajuste de los salarios de base del personal de Europol
LIBE/6/72619
* 2009/0804(CNS) 14479/2008 – C6-0038/2009

Ponente: Agustín Díaz De Mera García Consuegra (PPE–DE)
Fondo: LIBE –
Opiniones: BUDG –

- Examen del proyecto de informe
- Decisión sobre el plazo de presentación de enmiendas

El Presidente subrayó que este expediente se refiere a una consulta puramente formal del Parlamento Europeo, dado que el ajuste de los salarios de base del personal de Europol no afecta de ningún modo al presupuesto de la UE. Por consiguiente, el Presidente consideró, de conformidad con el ponente, que no resultaba necesario fijar un plazo de presentación de enmiendas a dicho informe y preguntó al ponente si tenía alguna objeción al hecho de votar el proyecto de informe tras una breve presentación del mismo. El ponente aceptó la propuesta del Presidente.

El proyecto de informe se adoptó por consenso.

Plenario previsto: Marzo I 2009.

11. Foro de la Integración (seguimiento de la Conferencia Ministerial de Vichy)
LIBE/6/73177

- Intercambio de puntos de vista con el Comité Económico y Social Europeo y la Comisión Europea

En nombre de la Comisión Europea, Diane Schmitt hizo hincapié en la importancia de reforzar la política de integración. Indica que el Foro será una plataforma de diálogo con la sociedad civil y que reflexionará sobre las prioridades de la UE en el ámbito de la integración. Se fija la primera reunión para los días 20 y 21 de abril de 2009.

El señor Luis Miguel Pariza Castanos, ponente del Foro en nombre del CES, pidió el reconocimiento del Foro como una red. El CES le ofrecerá su apoyo específico garantizando la continuidad del foro, contratando a expertos en integración y ofreciendo un vínculo directo con las instituciones europeas. Asimismo, recordó la importancia de la integración de los inmigrantes, pero recalcó asimismo las diferencias entre los Estados miembros.

Algunos diputados participaron en el debate y se expresó la idea de que el Foro es una verdadera herramienta de lucha contra la discriminación y de estimulación de la integración. Asimismo, se realizó una petición para fijar la fecha de la primera reunión del Foro.

Intervienen: Stavros Lambrinidis, Claude Moraes y Michael Cashman.

12. Igualdad de trato para las personas, independientemente de su religión, creencias, discapacidad, edad u orientación sexual
LIBE/6/65317
* 2008/0140(CNS) COM(2008)0426 – C6-0291/2008

Ponente:	Kathalijne Maria Buitenweg (Verts/ALE)		AM – PE418.459v01-00 PR – PE418.014v02-00
Fondo:	LIBE* –		
Opiniones:	EMPL* –	Elizabeth Lynne (ALDE)	AD – PE412.242v02-00
	ENVI –	Amalia Sartori (PPE–DE)	AD – PE415.287v02-00
	IMCO – Decisión: sin opinión		
	CULT –	Lissy Gröner (PSE)	AD – PE415.268v03-00
	JURI –	Monica Frassoni (Verts/ALE)	AM – PE418.422v01-00 PA – PE418.254v01-00
	FEMM –	Donata Gottardi (PSE)	PA – PE415.155v01-00 AM – PE418.337v01-00

- Examen de las enmiendas
- Plazo de presentación de enmiendas: 27 de enero de 2009, a las 12.00 horas

La ponente apreció la relevancia de las enmiendas presentadas (alrededor de 300) e hizo hincapié en la importancia de crear una Directiva horizontal en materia de discriminación. Con el objeto de facilitar dicha tarea, presentará varias propuestas de transición que los diputados de la comisión LIBE recibirán en breve. Durante el debate se trataron, entre otras, cuestiones como la lucha contra la discriminación por motivos de discapacidad, la necesidad de abarcar la discriminación múltiple y la función esencial de los organismos de igualdad.

Intervienen: Michael Cashman, Emine Bozkurt, Claude Moraes, Carlo Fatuzzo y un representante de la Comisión Europea (Sr. Tobias Muellensiefen).

Calendario anunciado por el Presidente:
Aprobación del proyecto de informe: 16 de marzo de 2009
Sesión plenaria prevista: Abril I 2009.

13. Problema del trazado de perfiles, especialmente en base al origen étnico y racial, en la lucha contra el terrorismo, la aplicación de la ley, la inmigración, el ámbito de las aduanas y el control de fronteras

LIBE/6/58595
2008/2020(INI) B6-0483/2007

Ponente:	Baroness Sarah Ludford (ALDE)		DT – PE413.954v02-00
Fondo:	LIBE –		
Opiniones:	AFET –	Jan Marinus Wiersma (PSE)	AM – PE412.267v01-00 AD – PE412.266v02-00

- Examen del proyecto de informe
- Decisión sobre el plazo de presentación de enmiendas
- Plazo de presentación de enmiendas: 10 de marzo de 2009, a las 12.00 horas

La ponente presenta su informe haciendo hincapié en la dificultad de tratar esta cuestión. Durante el debate, surgen cuestiones relacionadas con la lucha contra la discriminación y con la protección de datos.

Intervienen: Claude Moraes, Stavros Lambrinidis, Armando França y un representante de la Comisión Europea (Sr. Thomas Zerdick).

Calendario anunciado por el Presidente:
Plazo de presentación de enmiendas: 10 de marzo de 2009, a las 12.00 horas
Aprobación del proyecto de informe en la comisión LIBE: 31 de marzo de 2009
Plenario previsto: Abril de 2009

14. Educación de los hijos de migrantes

LIBE/6/71164
2008/2328(INI) COM(2008)0423

Ponente: Roberta Angelilli (UEN)
Fondo: CULT – Hannu Takkula (ALDE) PR – PE419.851v01-00

- Examen del proyecto de opinión
- Decisión sobre el plazo de presentación de enmiendas

Se decide que este punto del orden del día no se tratará en la Comisión LIBE.

15. Aprobación de las actas de las reuniones de los días:

- 29 de enero de 2009 PV – PE419.978v01-00
- 5–6 de mayo de 2008 PV – PE409.759v01-00
- 12 de noviembre de 2007 PV – PE400.490v03-00
- 10–12 de septiembre de 2007 PV – PE394.215v01-00
- 27–28 de febrero de 2007 PV – PE386.423v01-00

Se aprueban las actas.

16. Asuntos varios

No se trató ninguna cuestión dentro de este punto del orden del día.

17. Fecha de la siguiente reunión

- 5 de marzo de 2009 (Bruselas) (Audiencia sobre el Refuerzo de la seguridad y las libertades fundamentales en Internet, en relación con el informe del señor Stavros Lambrinidis)

18. Reunión de los coordinadores

La reunión de los coordinadores no se celebra.

La reunión termina a las 17.30 horas.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (P) (1, 2), Philip Bradbourn (VP) (1, 2), Stavros Lambrinidis (VP) (1, 2), Giusto Catania (VP) (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1, 2), Mihael Brejc (2), Catherine Boursier (2), Emine Bozkurt (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Michael Cashman (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Armando França (1, 2), Urszula Gacek (1, 2), Roland Gewalt (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1, 2), Ewa Klamt (1), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1, 2), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (2), Sarah Ludford (2), Claude Moraes (1, 2), Javier Moreno Sánchez (1, 2), Maria Grazia Pagano (2), Martine Roure (1, 2), Sebastiano Sanzarello (2), Inger Segelström (1, 2), Csaba Sógor (2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Manfred Weber (1, 2), Renate Weber (1), Tatjana Ždanoka (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer (1, 2), Frieda Brepoels (1), Simon Busuttil (2), Marco Cappato (2), Carlo Casini (2), Charlotte Cederschiöld (2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Metin Kazak (2), Jean Lambert (1, 2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (2), Antonio Masip Hidalgo (2), Bill Newton Dunn (1, 2), Siiri Oviir (2), Hubert Pirker (2), Nicolae Vlad Popa (1, 2), Eva-Britt Svensson (2), Charles Tannock (2), Rainer Wieland (2)

178 (2)
Costas Botopoulos (2), Luis de Grandes Pascual (2), Anneli Jäätteenmäki (2), Jelko Kacin (2)
183 (3)
Carlo Fatuzzo (2), Margarita Starkevičiūtė (1)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Jacques Barrot, Jean-Louis Bruguière	2
Luis Miguel Pariza Castanos	11

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 16.2.2009
(2) 17.2.2009

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Diez, Küchler Council Presidency: Balažič, Brezina, Münzbergova	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Adamo, Caloian, Csonka, Deka, Glorioso, Gray, Henry, Muellensiefen, Nunes de Almeida, Sagredo, Schieffer, D. Schmitt, Serrao, Soares, Stedien, Zerdick	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
Committee of the Regions	Bourdin
CESE	Brombo, Castanos, Dybowska

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Knott, Pailler, Van Overbeek	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Otella, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti, Sisättö,
ALDE	Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Gatto, Locati
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Balazic	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Dopp, Koverdynski Barbos
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Caiola	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Ilario, Banka, Bultena, Gualtieri, Kalb, Sudova, Vasiliu, Nemoz-Hervens, Dumitrache	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Schenk	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman150